



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1994/622  
25 May 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

1994年5月25日

加纳常驻联合国代表给秘书长的信

奉指示请随函附上加纳政府鉴于多哥政府对其提出的最新指控,称加纳政府卷入1994年5月3日在洛美发生的爆炸事件,而觉得必需提出的声明。

请将此声明作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

乔治·兰普泰(签名)

## 附 件

### 关于加纳与多哥的关系的声明

1994年5月6日,星期五

由于多哥最近发生的事件,外交部再次对加纳与其邻国之间的关系表示关切。一如既往,多哥政府面对着一个由于多哥目前的国内形势而造成的独特危机,开始对加纳展了一次毫无根据的指控。

1994年5月1日,多哥外交部长于19时30分召唤加纳驻洛美临时代办到多哥外交部,通知他说,多哥政府取得的情报显示,一名居住在加纳的多哥难民利用其他多哥青年,携带手榴弹和其他炸弹,自加纳潜回多哥,目的是用在欧洲人经常光顾的、拥挤的餐馆、酒吧和夜总会。根据多哥外交部长的说法,这些携弹者将这些物件走私进多哥,一而再地躲过了边境上部署的加纳和多哥的安全人员。他因此要求加纳政府对指名的那位难民进行约束,并为停止这种活动进行合作。对指控此人之活动,并没有向临时代办提出任何具体证据。

在加纳政府还没有时间对此指控作出调查之前,并且同他在第一次召见时所持的不责备加纳的合理态度相反,多哥外交部长于5月4日0700时又召唤了临时代办到外交部,就一日之前,即1994年5月3日,一枚炸弹在洛美的一家餐馆爆炸,造成5名法国国民和1名贝宁国民受伤,向加纳提出口头抗议。外交部长声称,在第一次提出要求后,加纳政府没有采取任何限制该名难民的行动。完全忘记,他在第一次召见临时代办时曾经承认,炸弹已经被带进多哥,而加纳在这方面没有责任。外交部长并威胁说,法国和其他国家的政府也因此对加纳感到不满。

鉴于这项指控的严重性以及多哥政府一贯责怪加纳,以此转移对其政策后果的注意力的非理性和不可理解的传统,我国外交部长奥贝德·阿萨莫阿赫博士于1994年5月4日,星期五,分别同多哥和法国的临时代办会晤,并向多哥政府提出警告,嘱其不得用加纳来作它本身过错的替罪羊。

加纳政府要极其明确地表示的是,它无法对多哥境内炸弹的存在或据称的1994年5月3日爆炸事件负责,因为它没有保障多哥安全的责任。此外,1994年5月1日,多哥外交部长本人先向加纳代办承认,一些多哥青年是有计划地瞒过加纳和多哥两国保安人员将炸弹私运进多哥的,因此加纳认为,多哥政府要加纳对特定的爆炸事件负责是不合逻辑的。

既然多哥政府声称它掌握有将炸弹运过边界的证据,它较能够查明运送和收受炸弹者的身分,从而得以逮捕有关人士。此外,多哥政府知道这些炸弹是以欧洲人常出入的餐馆,酒吧和夜总会为目标的,因此它起码可以保护这些处所不受袭击。欧洲人常去的地方不可能很多。它没有这样做这一点表明存在有一种想要损害加纳名誉的险恶阴谋。这种全然不负责任的行为是不可接受的。

还应当指出的是,几个月来多哥政府一直封锁同加纳之间的边界,尽管加纳一再呼吁请它履行根据西非国家经济共同体(西非共同体)制度所承担的义务。在这种情况下,多哥政府必须对其国内安全负全部的责任。

多哥政府目前的行为与其一向的做法如出一辙,也就是每当面临国内的问题时就挑起民众对加纳的仇恨,以转移多哥人民和国际社会的视线,以免其注意到多哥政府的弱点;特别是在它无法接受民主现象及其一切可能的影响时更是如此。因此,加纳政府再次建议多哥政府在其境内寻求它本身所造成的严重的政治和社会经济问题的解决办法。这种对加纳的例行指控令我们感到厌烦。

加纳政府愿重申决心在其同多哥的关系中继续严格遵守国际法和睦邻原则。它希望多哥政府也能作出相应的表示,以期使我们两国人民能够和平而和谐地相处。

- - - - -